

Publicerad 2010-01-28 10:57 av L Patrik W Johansson

Log Lady Introductions - Transcripts of the special episode introductions, written by David Lynch and performed by the Log Lady for the US Bravo cable broadcasts.

Bilden: Catherine E. Coulson

Log Lady Intros to Twin Peaks: XXIX

~*~

en julklapp (Twin Peaks: The Definitive Gold Box Edition) jag fortsätter sprida som julklapp då de allra första klapparna var vedträn som kastades mot dörrar och en gåva skrattande kastades in i hallen...svensk version följer på originalets engelska

Episode 29 (2021, Part 2) [12/24/93]

"And now, an ending. Where there was once one, there are now two. Or were there always two?

"What is a reflection? A chance to see two? When there are chances for reflections, there can always be two--or more. Only when we are everywhere will there be just one.

"It has been a pleasure speaking to you."

(Throughout the above, the camera has been slowing zooming in until only the Log Lady's face is framed. As she finishes speaking, the camera continues to zoom in. As it gets closer and closer, the Log Lady looks nervously up, down, and to her left, before staring straight ahead as the camera moves in through her left (our right) glass frame. As the iris of her left eye fills the screen, the screen turns completely white, then we hear a hissing sound, and then a 'door slamming' sound as the screen turns from white to black.)

~*~

Episod 29 (2021, Part 2) [12/24/93]

"Och nu, en avslutning. Där det en gång var en, finns det nu två. Eller fanns det alltid två?

"Vad är en reflektion? En chans att se två? Då det finns chans för reflektioner, kan det alltid finnas två--eller fler. Endast när vi är överallt kommer det att finnas bara en.

"Det har varit ett nöje att tala med er."

(Genom hela det ovanstående, har kameran sakta zoomat in tills endast Log Ladyns ansikte är inramat. Då hon slutar att tala, fortsätter kameran att zooma in. Då den kommer närmare och närmare, ser Log lady

nervöst upp, ned, och till vänster, innan hon stirrar rakt fram då kameran rör sig inåt från hennes vänstra (höger framifrån) glasögonglas. Då hennes vänstra ögas iris fyller skärmen, blir skärmen helt vit, sedan hörs ett väsande ljud, och sedan en 'dörr som slår igen' när skärmen ändrar sig från vitt till svart.)

David Lynch 1993

LPWJ svensk version 28/01/10

se <http://www.poeter.se/viewText.php?textId=1048028>
för mer info

eller hela e-boken med transkription och översättningar på
<http://www.poeter.se/viewBook.php?bookId=3957>

Texten är utskriven från Poeter.se

Författaren L Patrik W Johansson med Poeter.se id #26710 innehar upphovsrätten